

MESA REDONDA 1 CULTURA, IDENTIDAD Y APROPIACION CULTURAL

CULTURA:

1. Mira las definiciones de cultura que aparecen en el libro *Todas las Voces* (p.7)

- ¿Qué conceptos y cosas forman parte de la cultura?
La cultura está formada por los valores, el idioma, los rituales, las actividades cotidianas y los niveles sociales de una comunidad.
- ¿Te parece que hay una definición más acertada que las otras? Justifica tu respuesta con ejemplos de lo que hemos visto en clase de las culturas hispanas.
La definición por Charaudeau explica la cultura de la mejor manera. La cultura depende de muchos factores y cambios dependiendo de dónde se encuentre o de qué período de tiempo esté hablando. Esto se ejemplifica al comparar culturas de América y España. La historia ha afectado a estos lugares muy diferente, produciendo culturas muy diferentes. Es por eso que necesitamos examinar cada cultura de una manera diferente.
- Mira la p.8 de *Todas las Voces*. ¿Qué relación existe entre cultura y lengua? Justifica tu respuesta con ejemplos de lo que hemos visto en clase de las culturas hispanas.
Las lenguas y la cultura evolucionaron juntas. La lengua se desarrolló a partir de las actividades y rituales de la vida diaria. Estos rituales y actividades provienen de la cultura de la gente. A medida que la cultura se desarrollaba y cambiaba, la lengua tenía que evolucionar y cambiar con ella.

2. Teniendo en cuenta la cuestión n.1 ¿Qué es para ti cultura? Escribe tu definición.

La cultura determina cómo vives, cómo crees, cómo hablas. Algunas personas pueden tratar de evitar la cultura o escapar a una nueva cultura, pero la cultura siempre afectará estos principios de tu vida, incluso si no quieres que lo hagan

IDENTIDAD:

“Quien olvida su historia está condenado a repetirla.” George Santayana (1863-1952)

“La Historia no es una ciencia, es un arte; en sus aciertos interviene siempre la imaginación.” Anatole France (1844-1924).

“Todos los países y sociedades, en general, han buscado unos orígenes históricos que contribuyeran a conformar su espíritu colectivo, su idiosincrasia particular. Estos orígenes en muchos casos son reales, pero en otros muchos son ficticios; entonces leyendas y mitos seculares se mezclan con cuentos y tramas directamente inventado.” <http://franciscoarroyo.blogspot.com/2010/01/los-reyes-fabulosos-de-espana-de-tubal.html>

1. Lee las tres citas que están al principio de este apartado sobre identidad. ¿Puedes explicar que quiere decir cada una? ¿Se pueden relacionar con la formación de la identidad de los hispanos? ¿De qué manera?

Estas citas describen la historia. La historia suele ser contada por aquellos con poder, aquellos que ganaron. Es por esto que la historia se repetirá porque nunca conocemos la historia completa. Los detalles se agregan o cambian. Se inventan historias que nunca ocurrieron realmente. La identidad de los hispanos se formó a partir de la invasión de un país a otro. Una vez más, son las historias del país de poder las que se seguirán contando. Esto influye en cómo

se ve la historia y cómo se formará la cultura.

2. ¿Qué has aprendido de la identidad de las culturas hispanas? ¿Son una o son varias? ¿Tienen cosas en común para que podamos definir las como similares o formando un mismo grupo? Utiliza ejemplos concretos de lo que hemos visto en clase.

He aprendido que las culturas hispanas son diferentes versiones de la misma cultura. Cada versión tiene diferentes dialectos, valores y prácticas. Las similitudes que los unen incluyen la religión, los valores y el lenguaje. Estas son características muy importantes de las comunidades hispanas. Todas estas características provienen de España, una única fuente que reúne a estas comunidades.

3. Mira los Ted-Talks sobre la identidad hispana en Latinoamérica:

[COMO ARREBATÉ LOS DERECHOS QUE LA VIDA ME NEGÓ](#)

[LA ONTOLOGÍA LATINOAMERICANA: MESTIZAJE, IDENTIDAD Y PROCESO ASUNTIVO](#)

[IDENTIDAD LATINOAMERICANA](#)

- ¿Qué cosas tiene en común las tres perspectivas? ¿Se parecen en algo? ¿Puedes poner ejemplos de los parecidos?
Estos videos discuten la identidad y la mejora de la cultura latinoamericana. El primer video discute la mejora de la vida de las mujeres en los pueblos indígenas latinoamericanos con educación. El segundo video discute la mejora de américa latina al examinar su identidad y regresar a su identidad original a través de la educación. El tercer video y el segundo video discuten cómo América Latina ha mostrado una excelente tasa de mejora y es una cultura de la que la gente de América Latina debería estar orgullosa.
- ¿Qué cosas son diferentes entre las tres perspectivas? ¿Puedes poner ejemplos?
El segundo video quiere cambiar las cosas a una escala mucho mayor que el primer video. El segundo video quiere cambiar la educación en toda américa latina para reflejar quiénes eran y quiénes son ahora. No quiere que américa latina siga copiando a otros países. El tercer video no trata de cambiar la educación como los dos primeros videos. Se trata de lo grande que es américa latina a pesar de los estereotipos de sus identidades culturales y económicas.
Ella quiere que su cultura sea más moderna.. el hombre del segundo video quiere que su cultura recuerde su historia y vuelva a enseñarla. En el tercero video, el argumenta en contra de los estereotipos de los países latinoamericanos.
- ¿Hay parecidos con la situación en EE. UU.? ¿Cuáles?
Creo que nuestro sistema educativo no enseña a los estudiantes sobre la verdadera historia de este país o sobre la identidad de Estados Unidos. Al pensar en Estados Unidos, veo que es nuestro país el que debe tener la reputación estereotipada de América Latina. Somos el país roto e infeliz en este caso.

4. La identidad hispana, ¿Puede ser la misma para los hispanos en EE. UU. y para los de Hispanoamérica? Justifica tu respuesta con ejemplos concretos.

Creo que la cultura estadounidense en los Estados Unidos ha influido en gran medida en la identidad hispana. He hablado con los hispanos que han regresado a casa a américa latina para descubrir que los Estados Unidos sí los cambiaron un poco. Los Estados Unidos tienen una cultura que vive para trabajar. Hispanoamérica tiene una cultura que trabaja para vivir. Vivir en dos culturas muy diferentes puede cambiar la identidad cultural de alguien.

APROPIACIÓN, ASIMILACIÓN E INTEGRACIÓN:

"De la misma manera como no existen ya las razas puras, tampoco sería posible encontrar lenguas puras." (Elizaincín, 1992: 21)

"No tiene por qué existir, y lo normal es que no exista, una coincidencia exacta entre una etnia, una lengua, unas costumbres y una cultura material, dado que cada una de estas entidades puede tener un ámbito propio de diferente extensión." Los celtas en la Península Ibérica. p.21

"Los romanos copiaron a los griegos y las sociedades siempre se han inspirado unas en otras. No hay nada malo en ello". (George Nicholas, Antropólogo, Universidad Simon Fraser, Canadá).

1. Lee las tres citas que están al principio de este apartado sobre apropiación, asimilación e integración. ¿Puedes explicar que quiere decir cada una? ¿Se pueden relacionar con la formación de la identidad y la cultura de los hispanos? ¿De qué manera?

Estas citas describen la realidad de las culturas y lenguas de hoy. Sin embargo, mirando a la historia, siempre ha habido un intercambio de cultura e idioma. En la antigüedad, fue un desarrollo más lento, ya que los países no estaban conectados como están ahora. La cultura hispana es una mezcla de las culturas española y de América Central y del Sur. Los españoles influyeron mucho en el modo de vida de los pueblos indígenas y poco a poco se convirtieron en la cultura moderna que vemos hoy en día. Sin embargo, la cultura hispana pudo volverse más independiente después de que España fuera eliminada permanentemente como país gobernante.

2. Mira los cuatro videos que hay en la diapositiva 7 sobre la apropiación cultural. Cada uno presenta una visión diferente de lo que conlleva la apropiación cultural.

- ¿Cuál de los 4 videos te parece más problemático? Explica por qué justificando tu respuesta con ejemplos concretos de lo que hemos visto en clase y de tu experiencia personal. El video de AJ Español discute la apropiación cultural de marcas y celebridades. Entiendo su punto de vista, sin embargo, quiero hacer una pregunta. Al usar ropa y su cabello de una manera que sea apropiación cultural, ¿no están dando a esas culturas una plataforma para hablar? Se están llamando la atención a sí mismos, pero también a las culturas que se están apropiando. No estoy diciendo que sea correcto, solo considerar que la gente aprende sobre una cultura porque una celebridad llamó la atención sobre esa cultura. Dicho esto, no creo que sea correcto que las marcas plagien diseños de culturas de hoy, especialmente sin compensarlos o darles crédito.

3. Mira el video del [Ted-Talk de Jorge Drexler](#), un cantante y compositor uruguayo (Es la penúltima diapositiva en [este PowerPoint](#) sobre lenguas en contacto y apropiación cultural).

- ¿Se parece a las ideas expresadas en alguno de los 4 videos anteriores? Explica si estás de acuerdo con su postura con ejemplos de la clase. El primer video tiene un hombre que habla de su identidad y de lo que cree que es o lo que debe ser. Habla sobre la charla de Drexler y piensa en cuánto del mundo están conectadas sus culturas. Mientras que su video toma un giro oscuro por un segundo, estoy de acuerdo en que el mundo está conectado de maneras que no podemos imaginar. No quiero decir que las culturas se devoraron unas a otras, sino que las culturas se construyeron y aprendieron de otras culturas para crear un mundo hermoso y

complejo. Sin embargo, podría ser un optimista.

- ¿Qué postura tiene Drexler respecto a la música, los ritmos y la composición poética que llamada décima? ¿Se parece a la postura de Eufrosina (indígena), Tagle (cosmopolita) o Medina (mestizaje)? Justifica tu respuesta.

Cada cultura ha adoptado su propia décima. Debido a esto, todas las culturas creen que son los creadores de décima y por eso, las décimas son todas conectadas. Fue interesante para Drexler descubrir que este tipo de composición se originó en España. En los videos anteriores, todos estaban orgullosos de sus culturas, al igual que las culturas están orgullosas de su propia décima. La música muestra que el mundo y la historia tienen una manera de llegar en un círculo completo. Cada composición y cultura se construye a partir de ideas de otra

- Si Drexler tiene razón... ¿Podemos hablar de culturas originales? ¿En qué consistiría esa originalidad? ¿Cómo se conectaría esa originalidad con lo que hemos visto en clase en relación con la identidad y cultura hispana?

Creo que podemos hablar de culturas originales. Ha habido pueblos antiguos que llegaron a un área extremadamente diferente y tuvieron que adoptar una forma de vida completamente nueva. Esas son las que yo consideraría culturas originales. La identidad y la cultura hispanas han sido influenciadas en gran medida por Europa, sin embargo, siempre tendrán la identidad de los antiguos pueblos indígenas que vinieron antes que ellos, siempre y cuando elijan no perderla.